



# LE SOLEIL **VOUS** GUIDE

**SONNENGLAS®** Generation 6

FRANÇAIS



PET KERRY  
PALE NATIVE  
PALE NATIVE  
PALE NATIVE

# Bonjour Soleil !

---

**Merci de vous joindre à notre mission pour rendre le monde plus lumineux. Avec SONNENGLAS®, vous produisez désormais de la lumière de la manière la plus durable et la plus écologique qui soit. Les SONNENGLAS® (Génération 6) sont nos produits les plus innovants et les plus puissants à ce jour.**

Dans les pages suivantes, vous verrez à quel point il est facile et amusant d'utiliser SONNENGLAS®, vous apprendrez comment le recharger et pourquoi votre achat a un impact positif pour les personnes qui ont fabriqué votre produit.

Nous vous souhaitons de nombreux moments de bonheur avec SONNENGLAS® !





## **SONNENGLAS Introduction**

Présentation des produits de la famille Génération 6 .....6

## **Module Solaire SOMO**

Introduction .....9

Aperçu des caractéristiques .....10

Contrôle des LED .....12

Autonomie .....13

Caractéristiques supplémentaires .....14

Poignée métallique intégrée .....16

## **Lanterne en Verre SONNENGLAS**

Introduction .....18

Caractéristiques de la Lanterne .....21

## **RÉCOLTER LES RAYONS DU SOLEIL**

Instructions pour la Charge Solaire .....22

## **À PROPOS DE SONNENGLAS**

COMMERCE ÉQUITABLE et Impact Social .....24

Contact .....25

\*Scanner le code QR au dos de la couverture pour d'autres langues

## SONNENGLAS® Génération 6

Famille de produits

Tailles **CLASSIC**



Lanterne  
1000 ml

SOMO  
Classic

Tailles **MINI**



Lanterne  
250 ml

SOMO  
Mini

## **SONNENGLAS® est une lampe solaire originale issue du Commerce Équitable, qui convertit la lumière du soleil en un éclairage chaud et brillant.**

Au cœur de chaque SONNENGLAS® se trouve le Module Solaire SOMO (disponible en taille Classic et Mini).

SOMO est une lampe solaire performante et polyvalente que vous pouvez emmener partout. Elle tient dans votre poche et peut être utilisée en déplacement, vous pouvez donc emmener votre lumière solaire partout.

Grâce aux Bocaux en Verre SONNENGLAS® (1000 ml ou 250 ml), SOMO devient une magnifique lanterne fonctionnelle avec capteur jour/nuit, et une source de lumière ambiante idéale pour votre patio, votre jardin ou votre maison. Les lanternes vous offrent un cadre unique pour les petits trésors, les souvenirs de vacances et tout ce qui mérite une place spéciale dans votre vie, afin que vous puissiez l'utiliser pour partager vos idées et les mettre en valeur.

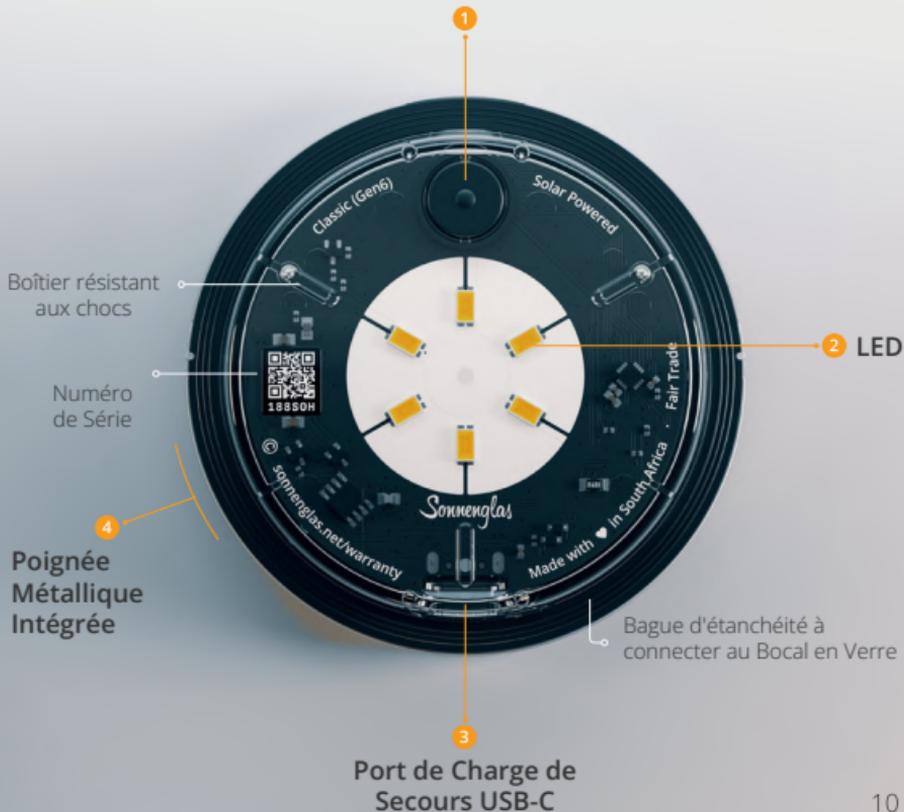


# Module Solaire SOMO

Le **Module Solaire SOMO** de SONNENGLAS® est le cœur de chaque produit SONNENGLAS®. Il peut non seulement éclairer les Lanternes en Verre SONNENGLAS® mais aussi être utilisé comme une lampe solaire de poche polyvalente et puissante que vous pouvez emporter partout.



## Bouton de Contrôle du Module



## Interface avec Interrupteur (Bocal en Verre)



# Que la lumière soit !

## Commande des LED

Vous commandez le Module Solaire SOMO à l'aide du **Bouton de Commande du Module** situé sur la face inférieure du module.

1



### Marche/Arrêt

Appuyez sur le bouton pour allumer et éteindre les LED



### Contrôle de la Luminosité

Maintenez le bouton enfoncé pour régler la luminosité



### Mode Éclairage de Sécurité

Une double pression lorsque les LED sont allumées fait clignoter les LED

## Autonomie

SONNENGLAS® est équipé de six **LED à haut rendement**.

Elles produisent une lumière douce et chaude (3000K) de la meilleure qualité, sans scintillement. Vous pouvez régler la luminosité facilement, entre 5 et 100 lumens. L'autonomie sur une charge complète dépend du réglage de la luminosité et peut durer jusqu'à 100 heures.

2

Réglage de la Luminosité (Lumen)	Faible (5 lm)	Moyen (20 lm)	Élevé (70 lm)	Maximum (100 lm)
Autonomie (heures) (Classic/1000 ml)	120	28	8	5
Autonomie (heures) (Mini/250 ml)	70	18	5	-

\*Les durées d'autonomie sont basées sur une charge complète.

\*Le Mode Éclairage de Sécurité (double pression) double approximativement les durées d'autonomie mentionnées ci-dessus.



### 3 **Chargement de Secours USB-C**

SONNENGLAS® est équipé d'un port USB (type C) pour la charge de secours et l'utilisation en intérieur. Il fonctionne avec tout câble et chargeur USB-C standard (câble non inclus). 10 minutes de charge USB vous donneront jusqu'à 10 heures de lumière. Une charge complète prend environ 90 minutes pour la taille MINI et 2 heures et demie pour la taille CLASSIC.



### 6 **Indicateur de Niveau de Batterie**

Lorsque vous éteignez SONNENGLAS® ou que vous le chargez avec l'USB-C, le point rond du panneau solaire affiche le niveau de la batterie en différentes couleurs allant du rouge au vert.



### **Résistant aux Intempéries**

Le boîtier transparent est fabriqué dans un matériau durable, résistant aux chocs et scellé pour résister aux intempéries. La pluie ne l'endommagera pas, mais vous ne devez pas l'immerger dans l'eau ni le laisser à l'extérieur pendant de longues périodes. Si vous souhaitez utiliser le produit en permanence à l'extérieur, vous pouvez le faire avec le Bocal en Verre SONNENGLAS®.



## Poignée Métallique Intégrée

Le Module Solaire SOMO est doté d'une poignée métallique intégrée et dissimulée, qui vous permet d'utiliser le module dans différentes positions.

4

VEUILLEZ NOTER : Pour modifier la position de la poignée métallique, vous devez la détacher du module.

**Ne tordez pas et ne tournez pas la poignée.** Son utilisation requiert une certaine précision et une bonne vue. Après quelques minutes de pratique, vous serez en mesure de changer les positions facilement.



En **Position de Repos**, le fil métallique est rangé. Utilisez votre ongle pour sortir la poignée métallique et remettez-la en place en toute sécurité lorsque vous ne l'utilisez pas.

En **Position de Charge**, le panneau solaire est orienté à 45° vers le ciel, ce qui améliore les performances de charge solaire pendant la journée. Vous pouvez également l'utiliser comme une lampe de table. En **Position de Suspension\*** le Module Solaire donne de la lumière en le suspendant à un fil ou à un crochet. En **Position d'Éclairage\*** en le posant sur une surface quelconque, il crée une source de lumière indirecte.



Repos



Charge



Position de Suspension



Position d'Éclairage

\*La position de suspension et la position d'éclairage nécessitent le même positionnement du fil métallique.



Anneau en acier  
inoxydable

1 Interrupteur  
Magnétique

Poignée  
Métallique  
pour Bocal

# La Lanterne

Avec les **Bocaux en Verre Originaux SONNENGLAS®**, vous pouvez transformer le Module Solaire SOMO en une magnifique lanterne décorative, idéale comme source de lumière ambiante pour votre patio, votre jardin ou votre maison. Les Lanternes en Verre vous permettent d'en décorer l'intérieur avec vos souvenirs et décorations préférés. Les Lanternes en Verre SONNENGLAS® sont disponibles sous forme de kit avec nos modules SOMO ou séparément.

Les Lanternes en Verre SONNENGLAS® fonctionnent grâce à un **1 Interrupteur Magnétique** intégré qui se connecte au point rond du Panneau Solaire SOMO. Le capteur jour/nuit est ainsi activé. Dans ce Mode, la Lanterne SONNENGLAS® contrôle la luminosité, s'allume le soir et s'éteint le matin et règle automatiquement son niveau de luminosité.



Alignez le point rond sur le module avec l'interrupteur du bocal en verre pour le faire fonctionner.



Dès que vous appuyez sur l'interrupteur magnétique, les LED de votre SONNENGLAS® s'allument.



### **Mode Automatique (Capteur Jour/Nuit)**

Une fois l'interrupteur sur Marche, votre lanterne fonctionne de manière entièrement automatique, s'allume le soir et s'éteint le matin grâce au Capteur Jour/Nuit. Elle contrôlera intelligemment la luminosité en fonction de la luminosité ambiante, du niveau de la batterie et des conditions d'ensoleillement.

---



### **Décoration du Bocal en Verre**

Le Bocal en Verre vous permet de décorer l'intérieur avec vos souvenirs et décorations préférés. Pour décorer l'intérieur comme vous le souhaitez, il suffit de dévisser le couvercle et de laisser libre cours à votre créativité.

Partagez vos décorations avec notre communauté sur les réseaux sociaux ou laissez-vous inspirer :



**instagram.com/sonnenglas**  
*#sonnenglas*

# Récolter l'Énergie du Soleil

SONNENGLAS® trouve sa puissance dans la récolte de l'énergie de notre source d'énergie la plus durable : Le Soleil.

SONNENGLAS® est équipé de l'une des cellules solaires les plus efficaces au monde, conçue en Allemagne. Les performances de charge varient toutefois considérablement en fonction de la météo, de la période de l'année et de la position du soleil. SONNENGLAS® se recharge plus efficacement si vous l'exposez à la lumière directe du soleil et si vous le placez de manière à ce que le panneau solaire soit orienté vers le soleil.

## Règle générale :

Si vous pouvez sentir le soleil sur votre peau, les conditions sont également idéales pour SONNENGLAS®.

 Les fenêtres (surtout celles qui sont isolées) peuvent refléter beaucoup de lumière solaire et dégrader les performances de charge.

## RÉCOLTER L'ÉNERGIE DU SOLEIL

Pour recharger complètement votre SONNENGLAS® grâce à l'énergie solaire, il faut **idéalement un ensoleillement direct**.



### **Vous pouvez vérifier si le module reçoit suffisamment de lumière solaire pour se charger**

1. Exposez le panneau solaire au soleil pendant au moins 10 secondes lorsque le produit est éteint
2. Mettez rapidement le panneau solaire à l'ombre en le couvrant (par exemple avec votre main)
3. Si l'indicateur s'allume après quelques secondes, cela signifie que l'exposition précédente a été suffisante pour recharger le module



#### **Soleil direct / été**

1 heure d'ensoleillement =  
jusqu'à 2 heures  
d'autonomie



#### **Journée nuageuse**

1 heure d'ensoleillement =  
jusqu'à 30 minutes  
d'autonomie



#### **Ombre / Nuit / Jour d'hiver couvert**

Pas de charge

\*Les durées varient en fonction des réglages de la luminosité des LED. Les durées d'autonomie sont basées sur un réglage de luminosité MOYEN.



# Notre Impact

## Entrepreneuriat Social et Commerce Équitable

Depuis notre création, nous sommes directement liés à la vie des personnes qui fabriquent nos produits. Conçus avec amour dans notre usine en Afrique du Sud, nous employons des personnes issues de communautés défavorisées et contribuons à réduire le chômage des jeunes dans les zones frappées par la pauvreté. Nous proposons des formations, versons des salaires décents et gérons notre entreprise selon des normes strictes de COMMERCE ÉQUITABLE.

## Créer des produits qui ont un impact

Dans toute l'Afrique, l'utilisation de lampes à kérosène est encore répandue. Elles sont non seulement coûteuses car elles doivent être constamment rechargées, mais elles provoquent aussi souvent des incendies mortels. Les produits SONNENGLAS® offrent aux populations des sources de lumière sûres, innovantes et respectueuses de l'environnement.

## Une lumière propre pour vous, un rayon de lumière pour tous !

Avec SONNENGLAS®, vous contribuez de manière durable à rendre ce monde plus lumineux pour vous et pour les autres.



reddot award 2019  
winner lighting design



A woman wearing a headscarf and a dark t-shirt is shown in profile, looking down at a small, glowing light device she is holding in her hands. The scene is dimly lit, with the primary light source being the device itself, which casts a warm, golden glow on her face and hands. The background is dark and appears to be an outdoor or semi-outdoor structure with wooden elements and hanging fabrics.

**SONNENGLAS® est une lumière  
qui brille de différentes manières.**

## Nous Contacter

Nous sommes toujours ouverts aux échanges et à l'inspiration.  
N'hésitez pas à nous écrire !

**info@sonnenglas.net • www.sonnenglas.net**



#sonnenglas

**UE :** +49 (0) 7062 66 50 100

**AMÉRIQUE DU NORD :** +1 (813) 278-6403

### **SONNENGLAS GMBH**

Ünner'n Diek 62, 25724 Neufeld, Allemagne

### **SONNENGLAS LOGISTICS EUROPE**

Bahnhofstr. 6, 65623 Hahnstätten, Allemagne

### **SONNENGLAS AFRIQUE DU SUD**

Victoria Yards, 16 Viljoen Street,  
Lorentzville, Johannesburg, 2094, Afrique du Sud



SONNENGLAS® Classic  
1000ml



SONNENGLAS® Mini  
250ml



SONNENGLAS® SOMO  
Classic/Mini



[sonnenglas.net/gen6-manual](http://sonnenglas.net/gen6-manual)

[www.sonnenglas.net](http://www.sonnenglas.net)



Fabriqué avec Amour en Afrique du Sud